

目標5：メディアによる安全な自殺行動の報道および描写を促進させる

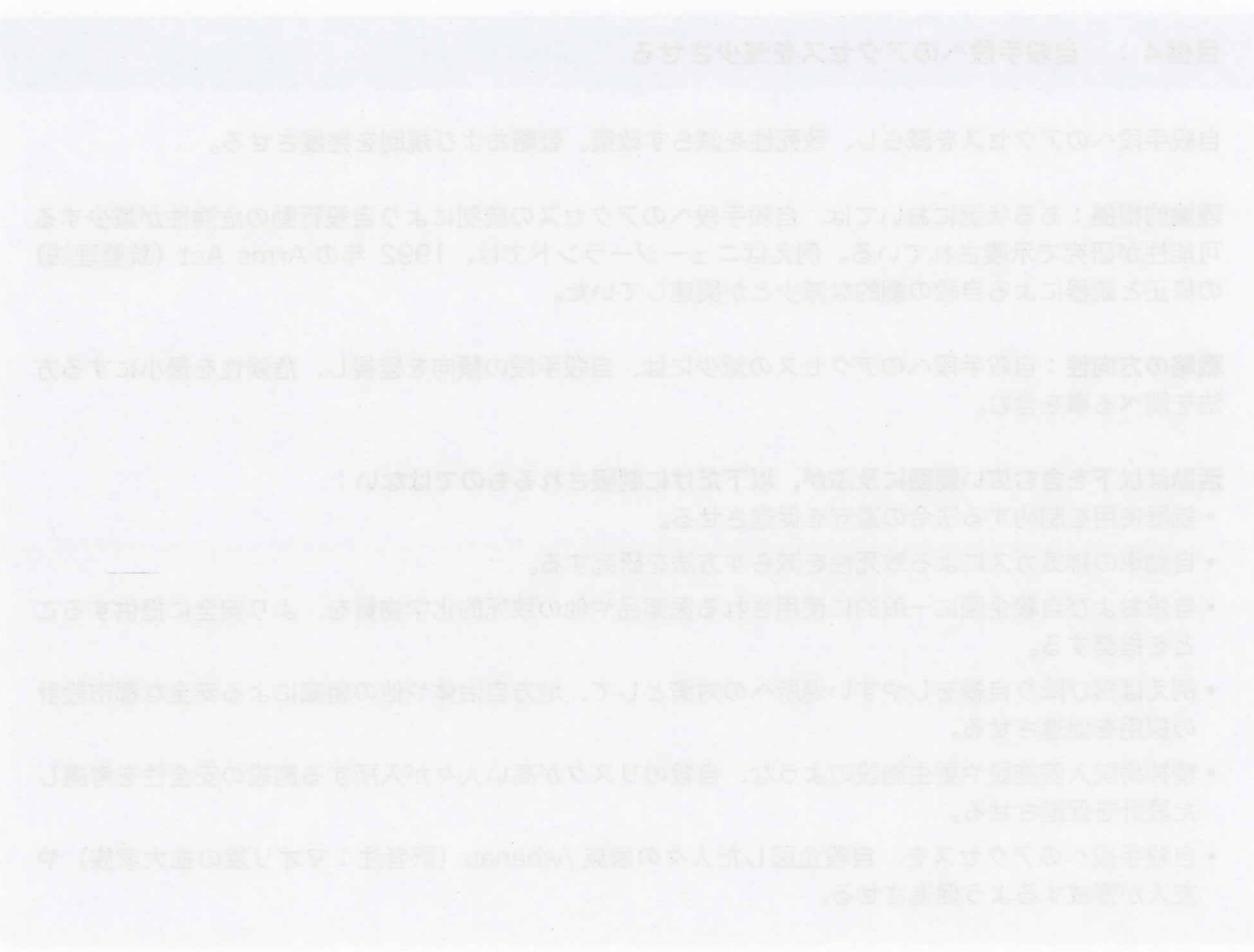
模倣による自殺の潜在性を減少させるためにメディア（出版物、テレビ、映画、ラジオ、ドラマ、インターネット）による、自殺行動に関するより良い描写と報道を促進させる。

理論的根拠：自殺および自殺行動についてのメディア報道の描写の中には、ある状況下では、模倣自殺を促し、逆境状況に対する反応として自殺が理解可能なものとして正常化してしまうことで、自殺率を上昇させる場合があることが研究により示されている。

戦略の方向性：この目標の実施には資材を開発するためのコンセンサスを形成するために、またメディアが安全で教育的に自殺を報道し描写するための同意の得られた実践と方針の規定を形成するために、メディアとの合同の戦略が必要となる。

活動は以下を含む広い範囲に及ぶが、以下だけに制限されるものではない：

- ・メディアと協働して安全な報道および一貫した実践を促進する。
- ・自殺に関する報道をモニタリングする。
- ・メディアに対しアクセスしやすく、かつ最新の自殺行動についての情報を提供する。
- ・教育的で安全な報道の重要性に基づき、メディアの代表に手引きを提供する。



目標6：自殺あるいは自殺企図によって影響を受けた家族 /whanau、友人および他の人々のサポートを行う

自殺後または自殺企図後の家族 /whanau（訳者注：マオリ族の拡大家族）、友人および他の関係した人々のニーズに応え、潜在的な自殺の伝染を減少させるための政策、戦略、サービスを発展させる。

理論的根拠：自殺によって亡くなった人の家族 /whanau（訳者注：マオリ族の拡大家族）は、悲嘆、罪責感、恥を感じることが研究で示されている。これらの反応は、家族 /whanau（訳者注：マオリ族の拡大家族）の精神保健上の問題および自殺行動の危険性を高めるかもしれない。ある状況下では、模倣あるいは「真似 (copycatting)」を示す群発自殺 (clusters of suicides) が発生する。類似の反応は、致命的ではないが深刻な自殺企図後にも起こりえる。自殺後または自殺企図後の家族 /whanau（訳者注：マオリ族の拡大家族）、友人、他の関係した人々のニーズに対応するサービス、政策および戦略の必要性が明らかにある。

戦略の方向：この目標の実施には、自殺による死別を経験した家族 /whanau（訳者注：マオリ族の拡大家族）、または自殺行動を起こした人の家族 /whanau（訳者注：マオリ族の拡大家族）の個人的および精神保健上のニーズに応えるためにデザインされた政策およびサービスの発展が必要である。自殺行動がもつ伝染性という特性からすると、事後介入 (postvention) 戦略は、模倣自殺の危険性および群発自殺への進展の危険性を減少させるものとして重要である。この目的のためには、政府、健康の専門家や地域コミュニティーの組織、hapu（訳者注：マオリ族の準部族）、iwi（訳者注：マオリ族の部族）、マオリ族の供給者 (Māori Providers : 訳者注：マオリ族に対して保健・福祉等提供する総合的サービス) および自殺と自殺企図の影響に対処する効果的なアプローチを行う地域コミュニティーとの間の連携を発展させる必要がある。

活動は以下を含む広い範囲に及ぶが、以下だけに制限されるものではない：

- 自殺あるいは自殺企図に影響される人たちと接触する重要な人員（葬儀に関する人、教師、医師、警官、カウンセラー、第一線の医療関係者）に対する手引きを発展させ、推進する。
- 自殺予防を行う地域コミュニティー、機関、組織に助言や手引きを提供する。
- 自殺によって身近な人を亡くした人、あるいは自殺企図による影響を受けた人々を支援する。
- マオリ族への対応として、主なサービスを補助するため、hapu（訳者注：マオリ族の準部族）、iwi（訳者注：部族）、マオリ族の供給者 (Māori Providers : 訳者注：マオリ族に対して保健・福祉等提供する総合的サービス)、そして地域コミュニティーの間の連携を構築する。

目標7：自殺率、原因、効果的な介入についてのエビデンスを拡大させる

自殺予防の努力に情報を提供し、その道標となるため、自殺行動の率、寄与する要因、効果的な介入法についての現在の知識を拡大させる

理論的根拠：どの予防のためのイニシアティブにしろ、問題点をどの程度理解しているか、そして、それにどのように取り組むかによって成功するか否かがほぼ決定される。良いデータの取得は不可欠であり、自殺と自殺企図に関する国際的なデータの一貫性とスケジュールの改善が必要である。自殺に関する、特に集団としての危険要因についてのニュージーランドおよび国際的な調査が増えているにもかかわらず、マオリ族および太平洋地域の人々のような集団における自殺行動の危険要因や防御要因に関するエビデンスは限られている。効果的な自殺予防介入に関する国家的および国際的エビデンスも限られており、そのため注意深くプログラムをデザインし評価することに更に焦点を当てる必要がある。

戦略の方向性：

この目標のためには自殺に影響を与える要因に関するエビデンスと、効果的な予防方法についてのエビデンスの間に存在するギャップを埋める取り組みのための調査プログラムを推進する必要があり、評価の重要性を強調し、政策および実践に関するデータおよび調査の質とその使用を向上させる仕組みを促進させる必要がある。

活動は以下を含む広い範囲に及ぶが、以下だけに制限されるものではない：

- ・自殺予防に基づくエビデンス拡大のための調査を促進させ、支援する。
- ・自殺予防イニシアティブの評価を促進させ、支援する。
- ・自殺行動に影響を与える、あるいはインパクトを与える問題 / 事象の評価を促進させ、支援する。
- ・マオリ族の自殺予防に関するエビデンスを拡大させる調査を促進させ、支援する。
- ・他の地域住民集団のためのエビデンスを拡大させる調査を促進させ、支援する。
- ・調査からの知見の利用を改善するための仕組みを促進させる。
- ・国家的なデータベースの時間軸構造、質、使用に際しての利便性を向上させる。
- ・New Zealand Suicide Prevention Strategy（ニュージーランド自殺予防戦略）の効果測定のための評価と監視のための枠組みを構築する。

■ 7つの目標の実施

本戦略は、the New Zealand Youth Suicide Prevention Strategy（ニュージーランド青少年自殺予防戦略）(Ministry of Youth Affairs : 青少年省、Ministry of Health : 健康省、Te Puni Kokiri : マオリ発展省 Ministry of Maori Development 1998)による業績を拡大したニュージーランドの自殺予防のための新たな段階を示している。この7つの目標は、次の10年間に向けた自殺予防の取り組みのための明確な方向性を示している。目標を実際に達成する方法、期間、実施者が、本戦略での実行計画に記述される。

誰もが、自殺予防に貢献することができます。もし、あなたが自殺予防のイニシアティブについて興味があり、いかに自分が関わるのかを考えているならば、Suicide Prevention Information New Zealand (SPINZ)（ニュージーランドの自殺予防インフォメーション）(www.spinz.org.nz)に連絡をするか、健康省の自殺予防のウェブページを見てください (www.moh.govt.nz/suicideprevention)。人々が共有の展望を持って協働してこそ、成果が挙げられるのです。

参考文献

- Ajwani S, Blakely T, Robson B, et al. 2003. *Decades of Disparity: Ethnic mortality trends in New Zealand, 1980-1999*. Wellington: Ministry of Health and Otago University.
- Beautrais AL. 2003. Subsequent mortality in medically serious suicide attempts: A five-year follow-up. *Australian and New Zealand Journal of Psychiatry* 37(5): 595-9.
- Beautrais AL. 2004a. *Suicide Postvention: Support for families, whānau and significant others after a suicide: A literature review and synthesis of evidence*. Christchurch: Christchurch School of Medicine and Health Sciences.
- Beautrais AL. 2004b. Further suicidal behaviour amongst medically serious suicide attempters. *Suicide and Life-Threatening Behavior* 34(1): 1-11.
- Beautrais AL, Collings SCD, Ehrhardt P, et al. 2005. *Suicide Prevention: A review of evidence of risk and protective factors, and points of effective intervention*. Wellington: Ministry of Health.
- Blumenthal S and Kupfer D. 1990. *Suicide over the Life Cycle: Risk factors, assessment, and treatment of suicidal patients*. Arlington, Virginia: American Psychiatric Publishing Inc.
- Collings S, Beautrais A. 2005. *Suicide Prevention in New Zealand: A contemporary perspective*. Wellington: Ministry of Health.
- Commonwealth of Australia. 2005. *A Framework for Effective Community-based Suicide Prevention: Draft for consultation*. Canberra: Commonwealth of Australia.
- Coupe NM. 2005. *Whakamomori: Ma - ori Suicide Prevention*. PhD Thesis, Massey University, Palmerston North.
- D'Augelli A. 1996. Lesbian, gay and bisexual development during adolescence and young adulthood. In: R Cobaj and T Stein (eds). 1996. *Textbook of Homosexuality and Mental Health*. Arlington, Virginia: American Psychiatric Publishing Inc.
- Disley B. 1997. *Framework for Mental Health Promotion and Illness Prevention: Obstacles and Opportunities*. In: P Ellis and S Collings (eds). 1997. *Mental Health in New Zealand from a Public Health Perspective*. Wellington: Ministry of Health.
- Durie M. 1998. *Whaiora: Māori Health Development*. Auckland: Oxford University Press.
- Fergusson DM, Horwood LJ, Ridder EM, et al. 2005. Sexual orientation and mental health in a birth cohort of young adults. *Psychological Medicine* 35: 971-981.
- Finau SA. 1982. Social Anthropology: The Tongan family: Relevance to health. *New Zealand Medical Journal* 95: 880-3.
- Finau SA. 1994. The value of Pacific children: Perspectives for a way forward. *Pacific Health Dialog* 1(2): 52-62.
- Gibb SJ, Beautrais AL, Fergusson DM. 2005. Mortality and further suicidal behaviour after an index suicide attempt: A 10-year study. *Australian and New Zealand Journal of Psychiatry* 39: 95-100.
- Gould M, Jamison K, Romer D. 2003. Media contagion and suicide among the young. *American Behavioral Scientist* 46(9): 1269-84.
- Gray A. 2001. *The Definition and Measurement of Ethnicity: A Pacific perspective*. Wellington: Statistics New Zealand.
- Hirini P, Collings S. 2005. *Whakamomori: He whakaaro, he korero noa: A collection of contemporary views on Māori and suicide*. Wellington: Ministry of Health.
- Lawson-Te Aho K. 1998. *Kia Piki te Ora o te Taitamariki: A review of the evidence*. Wellington: Te Puni Kōiri.
- McDaniel J, Purcell D, D'Augelli A. 2001. The relationship between sexual orientation and risk of suicide: Research findings and future directions for research and prevention. *Suicide and Life-Threatening Behavior* 31: 84-105.
- Mann J, Apter A, Bertolote J, et al. 2005. Suicide prevention strategies: A systematic review. *Journal of the American Medical Association* 294 (16): 2064-2074.
- Minister for ACC. 2003. *New Zealand Injury Prevention Strategy*. Wellington: Accident Compensation Corporation.

- Minister of Health. 2000. *New Zealand Health Strategy*. Wellington: Ministry of Health.
- Minister of Health. 2005. *Te Tāhuhu - Improving Mental Health 2005-2015: The Second New Zealand Mental Health and Addiction Plan*. Wellington: Ministry of Health.
- Minister of Health, Associate Minister of Health. 2002. *He Korowai Oranga: The Māori Health Strategy*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health. 1994. *The Report and Recommendations of Steering Group on Youth Mental Health and Suicide Prevention*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health. 1997. *Making a Pacific Difference: Strategic initiatives for the health of Pacific people in New Zealand*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health. 2001. *Refugee Health Care: A Handbook for Health Professionals*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health. 2002a. *Te Puāwaitanga: Māori Mental Health National Strategic Framework*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health. 2002b. *Building on Strengths - A new approach to promoting mental health in New Zealand*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health. 2005. *New Zealand Suicide Prevention Strategy: A life worth living: consultation document: submission analysis*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health. In press. *Suicide Trends: in New Zealand 1983-2003. Monitoring Report No. 6*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Pacific Island Affairs. 1999. *Pacific Vision Strategy Pacific Directions. A Report to Government on a possible pathway for achieving Pacific peoples' aspirations*. Wellington: Ministry of Pacific Island Affairs.
- Ministry of Youth Affairs, Ministry of Health, Te Puni Kōiri. 1998. *The New Zealand Youth Suicide Prevention Strategy: 'In Our Hands' and 'Kia Piki te Ora o te Taitamariki'*. Wellington: Ministry of Youth Affairs, Ministry of Health and Te Puni Kōiri.
- New Zealand Guidelines Group, Ministry of Health. 2003. *The Assessment and Management of People at Risk of Suicide*. Wellington: New Zealand Guidelines Group and Ministry of Health.
- O'Dea D, Tucker S. 2005. *The Cost of Suicide to Society*. Wellington: Ministry of Health.
- Rifai A, George C, Stack J, et al. 1994. Hopelessness in suicide attempters after acute treatment of major depression in late life. *American Journal of Psychiatry* 151(11): 1687-90.
- Skegg K. 1997. Suicide and Parasuicide. In: *Mental Health in New Zealand from a Public Health Perspective*. Public Health Report No. 3. Wellington: Ministry of Health.
- Skegg K, Nada-Raja S, Dickinson N, et al. 2003. Sexual orientation and self-harm in men and women. *American Journal of Psychiatry* 160(3): 541-6.
- Statistics New Zealand. 2006. *2001 Census of Population and Dwelling - Cultural diversity tables: Cultural Table 8*. <http://www.stats.govt.nz/census/cultural-diversity-tables.htm>. Date of download 17th March 2006.
- Tiatia, J, Coggan, C. 2001. Young Pacifican suicide attempts: a review of emergency department medical records. *Pacific Health Dialog* 8(1): 124-8.
- Tiatia, J. 2003. *Reasons to live: NZ-born Samoan young people's responses to suicidal behaviours*. PhD Thesis, The University of Auckland, Auckland.
- United Nations. 1996. *Prevention of Suicide: Guidelines for the formulation and implementation of national strategies*. New York: Department for Policy Coordination and Sustainable Development.
- WHO. 2004. *Promoting Mental Health: Concepts, emerging evidence, practice. Summary Report*. Geneva: World Health Organization.
- Williams H. (1971). *A Dictionary of Ma-ori Language*. Wellington: Government Printer.

翻訳者紹介

大内幸恵（国立精神・神経センター精神保健研究所 外来研究員）

2001年3月、東京都立大学人文学部社会福祉学科（当時）卒業。同大学修士・博士課程でHIV陽性者の生活支援研究に関わる。2003年厚生労働科学研究費（エイズ対策研究事業）による「HIV感染症の医療体制の整備に関する研究（H16年度）協力研究員として従事。2006年から「自殺対策のための戦略研究」流動研究員、国立精神・神経センター精神保健研究所老人精神保健部外来研究員となり、2007年現職に至る。

稻垣正俊（国立精神・神経センター精神保健研究所 自殺予防総合対策センター 適応障害研究室長）
1994年3月に広島大学医学部卒業。同大学付属病院精神神経科、同医学部大学院、国立がんセンター東病院臨床開発センター精神腫瘍学開発部、米国国立精神衛生研究所 Mood and Anxiety Disorder Program にてうつ病の病態解明、早期発見・治療導入に関する研究に携わる。2007年1月より現職にて、自殺と自殺に関連する精神疾患、特にうつ病に関する研究に従事している。

山田光彦（国立精神・神経センター精神保健研究所 老人精神保健部長）

1987年3月昭和大学医学部卒業。卒業後は同大学院へ進学し精神薬理学研究を開始（博士課程終了、医学博士）。その後、慶應義塾大学にて精神科医師としてのスタートを切った。米国 Mayo Clinic、仏国 INSERM での合計6年間の在外生活の後、1997年6月より昭和大学医学部精神医学教室へ勤務。昭和大学附属烏山病院診療部長・専任講師、昭和大学横浜市北部病院専任講師を経て、2004年5月より国立精神・神経センター精神保健研究所老人精神保健部において研究・教育活動に従事している。

自殺予防総合対策センターブックレット No. 3 ニュージーランド自殺予防戦略

発行年月日 平成19年12月20日 初版第1刷発行

著 者 ニュージーランド政府健康省

訳 者 大内 幸恵
稻垣 正俊
山田 光彦

発 行 国立精神・神経センター精神保健研究所 自殺予防総合対策センター
187-8553 東京都小平市小川東町4-1-1
TEL 042-341-2712 内線（6300） FAX 042-346-1884
<http://www.ncnp.go.jp/ikiru-hp/index.html>

印刷・製本 株式会社 東京アート印刷所

「ニュージーランド自殺予防戦略 2006 - 2016」の日本語への翻訳は、
「平成19年度厚生労働科学研究費補助金（こころの健康科学研究事業）により行われました。



www.ncnp.go.jp/ikiru-hp/

